

EN:

Attention: This manual is applicable to English, German, Italian, French, and Spanish. The language order of this manual is English, German, Italian, French, and Spanish. Sentences without language names are assumed to follow the language order of English, German, Italian, French, and Spanish.

DE:

Achtung: Diese Anleitung gilt für Englisch, Deutsch, Italienisch, Französisch und Spanisch. Die Sprachreihenfolge dieser Anleitung ist Englisch, Deutsch, Italienisch, Französisch und Spanisch. Sätze ohne Sprachangaben werden in der Reihenfolge Englisch, Deutsch, Italienisch, Französisch und Spanisch angenommen.

IT:

Attenzione: Questo manuale si applica a inglese, tedesco, italiano, francese e spagnolo. L'ordine delle lingue di questo manuale è inglese, tedesco, italiano, francese e spagnolo. Le frasi senza nomi di lingua sono considerate seguire l'ordine delle lingue inglese, tedesco, italiano, francese e spagnolo.

FR:

Attention : Ce manuel s'applique à l'anglais, l'allemand, l'italien, le français et l'espagnol. L'ordre des langues de ce manuel est anglais, allemand, italien, français et espagnol. Les phrases sans noms de langue sont supposées suivre l'ordre des langues anglais, allemand, italien, français et espagnol.

ES:

Atención: Este manual es aplicable al inglés, alemán, italiano, francés y español. El orden de los idiomas de este manual es inglés, alemán, italiano, francés y español. Se asume que las oraciones sin nombres de idioma siguen el orden de los idiomas inglés, alemán, italiano, francés y español.

EN:

PLEASE NOTE THAT COLAMY IS NOT LIABLE FOR ANY DAMAGES OR INJURIES RESULTING FROM IMPROPER ASSEMBLY OR USAGE OF THE PRODUCT, OR FAILURE TO FOLLOW THE PROVIDED ASSEMBLY INSTRUCTIONS CORRECTLY.

DE:

DEUTSCH: BITTE BEACHTEN SIE, DASS COLAMY NICHT FÜR SCHÄDEN ODER VERLETZUNGEN HAFTET, DIE DURCH UNSACHGEMÄßE MONTAGE ODER NUTZUNG DES PRODUKTS ODER DURCH NICHTBEACHTUNG DER MITGELIEFERTEN MONTAGEANWEISUNGEN ENTSTEHEN.

IT:

ITALIANO: SI PREGA DI NOTARE CHE COLAMY NON È RESPONSABILE PER EVENTUALI DANNI O LESIONI DERIVANTI DA UN MONTAGGIO O UTILIZZO IMPROPRI DEL PRODOTTO, O PER LA MANCATA OSSERVANZA CORRETTA DELLE ISTRUZIONI DI MONTAGGIO FORNITE.

FR:

FRANÇAIS: VEUILLEZ NOTER QUE COLAMY N'EST PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES OU BLESSURES RÉSULTANT D'UN MONTAGE OU D'UNE UTILISATION INCORRECTE DU PRODUIT, OU DE LA NON-OBSERVATION CORRECTE DES INSTRUCTIONS DE MONTAGE FOURNIES.

ES:

ESPAÑOL: TENGA EN CUENTA QUE COLAMY NO SE HACE RESPONSABLE DE LOS DAÑOS O LESIONES RESULTANTES DE UN MONTAJE O USO INCORRECTO DEL PRODUCTO, O DE NO SEGUIR CORRECTAMENTE LAS INSTRUCCIONES DE MONTAJE PROPORCIONADAS.

Product on the Cover only for reference.



SAFETY INFORMATION/SICHERHEITSINFORMATIONEN/ INFORMAZIONI DI SICUREZZA/ INFORMATIONS DE SÉCURITÉ/ INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

▲ WARNING/ WARNUNG/ AVVERTENZA/ AVERTISSEMENT/ ADVERTENCIA

 **EN:** PLEASE READ THE INSTRUCTIONS CAREFULLY AND FOLLOW THE ASSEMBLY STEPS.
DE: BITTE LESEN SIE DIE ANWEISUNGEN SORGFÄLTIG DURCH UND BEFOLGEN SIE DIE MONTAGESCHRITTE.
IT: SI PREGA DI LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI E SEGUIRE I PASSAGGI DI MONTAGGIO.
FR: VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS ET SUIVRE LES ÉTAPES D'ASSEMBLAGE.
ES: POR FAVOR, LEA LAS INSTRUCCIONES DETENIDAMENTE Y SIGA LOS PASOS DE ENSAMBLAJE.

EN:

1. To ensure proper assembly, please follow all steps and use all parts provided. Not following this warning may result in serious injury to you or others.

2. To prevent misalignments, keep the screws loose and do not tighten them until they are all in their correct positions.

3. Avoid overtightening or forcing the screws, as this could cause them to break, strip, or damage the threads of the holes.

4. Using the wrong size of screws for a particular part could cause damage to the screw or the part.

5. Please lubricate all moving parts regularly and tighten all bolts and screws every 6 months, or as needed.

DE:

1. Um eine ordnungsgemäße Montage sicherzustellen, folgen Sie bitte allen Schritten und verwenden Sie alle bereitgestellten Teile. Das Nichtbefolgen dieser Warnung kann zu schweren Verletzungen bei Ihnen oder anderen führen.

2. Um Fehlausrichtungen zu vermeiden, halten Sie die Schrauben locker und ziehen Sie sie nicht fest, bis sie sich alle an ihren korrekten Positionen befinden.

3. Vermeiden Sie das Überziehen oder das Erzwingen der Schrauben, da dies zu deren Bruch, Abnutzung oder Beschädigung der Gewinde in den Löchern führen könnte.

4. Die Verwendung von Schrauben in der falschen Größe für ein bestimmtes Teil könnte entweder die Schraube oder das Teil beschädigen.

5. Bitte schmieren Sie regelmäßig alle beweglichen Teile und ziehen Sie alle Bolzen und Schrauben alle 6 Monate oder bei Bedarf fest.

SAFETY INFORMATION/SICHERHEITSINFORMATIONEN/ INFORMAZIONI DI SICUREZZA/ INFORMATIONS DE SÉCURITÉ/ INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

FR:

1.Pour assurer un assemblage correct, veuillez suivre toutes les étapes et utiliser toutes les pièces fournies. Ne pas suivre cet avertissement peut entraîner des blessures graves pour vous ou pour autrui.

2.Pour éviter les désalignements, maintenez les vis desserrées et ne les serrez pas jusqu'à ce qu'elles soient toutes dans leurs positions correctes.

3.Évitez de trop serrer ou de forcer les vis, car cela pourrait les casser, les user ou endommager les filets des trous.

4.L'utilisation d'une taille de vis incorrecte pour une pièce particulière pourrait endommager la vis ou la pièce.

5.Veuillez lubrifier régulièrement toutes les pièces mobiles et resserrer tous les boulons et vis tous les 6 mois, ou au besoin.

IT:

1.Per garantire un corretto assemblaggio, seguire tutti i passaggi e utilizzare tutte le parti fornite. Non seguire questo avvertimento potrebbe causare gravi lesioni a voi o ad altri.

2.Per evitare disallineamenti, tenere le viti allentate e non stringerle fino a quando non sono tutte nella loro posizione corretta.

3.Evitare di stringere eccessivamente o forzare le viti, poiché ciò potrebbe causarne la rottura, l'usura o danneggiare i filetti dei fori. Utilizzare la dimensione errata di viti per una particolare parte potrebbe causare danni alla vite o alla parte stessa.

4.Si prega di lubrificare regolarmente tutte le parti in movimento e stringere tutti i bulloni e le viti ogni 6 mesi, o secondo necessità.

5.Si prega di lubrificare regolarmente tutte le parti in movimento e stringere tutti i bulloni e le viti ogni 6 mesi, o secondo necessità.

SAFETY INFORMATION/SICHERHEITSINFORMATIONEN/ INFORMAZIONI DI SICUREZZA/ INFORMATIONS DE SÉCURITÉ/ INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

ES:

1.Para asegurar un ensamblaje adecuado, siga todos los pasos y utilice todas las piezas proporcionadas. No seguir esta advertencia podría resultar en lesiones graves para usted u otras personas.

2.Para evitar desalineaciones, mantenga los tornillos flojos y no los apriete hasta que estén todos en sus posiciones correctas.

3.Evite apretar en exceso o forzar los tornillos, ya que esto podría provocar su rotura, desgaste o dañar los hilos de los agujeros.

4.El uso del tamaño incorrecto de tornillos para una pieza particular podría causar daños al tornillo o a la pieza.

5.Por favor, lubrique regularmente todas las piezas móviles y apriete todos los pernos y tornillos cada 6 meses, o según sea necesario.

▲ SAFETY INFORMATION

EN: WEIGHT CAPACITY FOR SEATING: 300 LBS

DE: GEWICHTSKAPAZITÄT FÜR SITZEN: 300 PFUND

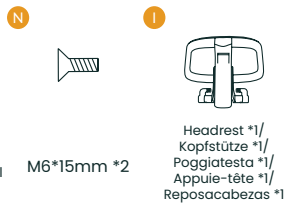
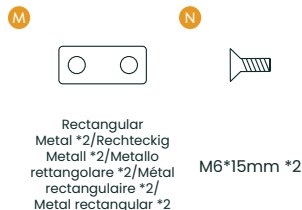
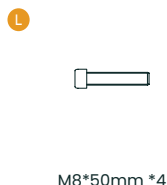
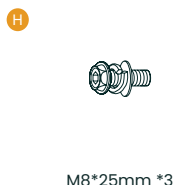
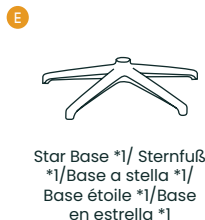
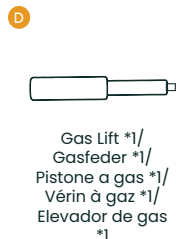
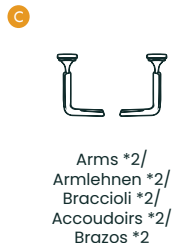
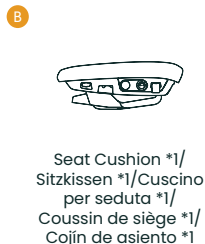
IT: CAPACITÀ DI PESO PER SEDUTA: 300 LIBBRE

FR: CAPACITÉ DE POIDS POUR ASSISE : 300 LIVRES

ES: CAPACIDAD DE PESO PARA ASIENTOS: 300 LIBRAS



ASSEMBLY INSTRUCTIONS/ MONTAGEANLEITUNG/ ISTRUZIONI DI MONTAGGIO/INSTRUCTIONS DE MONTAGE/ INSTRUCCIONES DE MONTAJE



ASSEMBLY INSTRUCTIONS

BEFORE YOU GET STARTED, A FEW POINTERS:/BEVOR SIE BEGINNEN, EIN PAAR HINWEISE:/PRIMA DI INIZIARE, ALCUNE INDICAZIONI:/AVANT DE COMMENCER, QUELQUES POINTS À CONSIDÉRER :/ANTES DE EMPEZAR, UNAS INDICACIONES:



Having a friend to help makes assembly extra-easy!/Mit einem Freund zu helfen macht die Montage besonders einfach./Avere un amico che ti aiuta rende il montaggio extra facile./Avoir un ami pour aider rend l'assemblage encore plus facile./Contar con un amigo para ayudar hace que el montaje sea aún más fácil.



Mind the important safety information!/Achten Sie auf die wichtigen Sicherheitshinweise./Presta attenzione alle importanti informazioni sulla sicurezza./Faites attention aux informations importantes sur la sécurité./Ten en cuenta la importante información de seguridad.

Step 1 /Schritt 1. /Passo 1. /Étape 1. /Paso 1.

EN:

Turn the Star Base(E) upside down, then press the Casters(F) into the holes at the end of each base leg. Insert the Gas Lift(D) into the center hole of the Star Base(E).

DE:

Drehen Sie den Sternfuß (E) um, dann drücken Sie die Rollen (F) in die Löcher am Ende jedes Fußes der Basis. Setzen Sie den Gaslift (D) in das mittlere Loch des Sternfußes (E) ein.

IT:

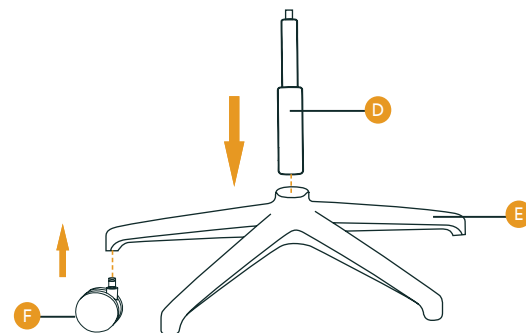
Girare la base a stella (E) capovolta, quindi premere le rotelle (F) nei fori alla fine di ciascuna gamba della base. Inserire il pistone a gas (D) nel foro centrale della base a stella (E).

FR:

Retournez la base étoile (E) à l'envers, puis appuyez sur les roulettes (F) dans les trous situés à l'extrémité de chaque jambe de la base. Insérez le vérin à gaz (D) dans le trou central de la base étoile (E).

ES:

Voltee la base en estrella (E) boca abajo, luego presione las ruedas (F) en los agujeros al final de cada pata de la base. Inserte el elevador de gas (D) en el agujero central de la base en estrella (E).



ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Step 2 **EN:**
/Schritt 2. Attach TWO Arms(C) to the Seat Cushion(B). Place each
/Passo 2. Rectangular Metal(M) over TWO M8*50mm Bolts(L), using the
/Étape 2. Allen Key(G).
/Paso 2.

DE:
 Befestigen Sie ZWEI Armlehnen (C) an das Sitzkissen (B). Legen Sie jeweils ein rechteckiges Metall (M) über ZWEI M8*50mm Schrauben (L) und verwenden Sie den Inbusschlüssel (G).
IT:
 Fissare DUE Braccioli (C) al Cuscino del Sedile (B). Posizionare ogni Metallo Rettangolare (M) su DUE Bulloni M8*50mm (L), utilizzando la Chiave a Brugola (G).
FR:
 Attachez DEUX Accoudoirs (C) au Coussin de Siège (B). Placez chaque Métal Rectangulaire (M) sur DEUX Boulons M8*50mm (L), en utilisant la Clé Allen (G).
ES:
 Adjunte DOS Brazos (C) al Cojín de Asiento (B). Coloque cada Metal Rectangular (M) sobre DOS Tornillos M8*50mm (L), usando la Llave Allen (G).

EN: NOTE 1: Arms are labeled with an "L" (left) or "R" (right) to show which sides they should be placed on.

DE: HINWEIS 1: Die Armlehnen sind mit einem "L" (links) oder "R" (rechts) gekennzeichnet, um anzuzeigen, auf welcher Seite sie platziert werden sollen.

IT: NOTA 1: I Braccioli sono contrassegnati con una "L" (sinistra) o "R" (destra) per indicare su quali lati devono essere posizionati.

FR: NOTE 1 : Les accoudoirs sont étiquetés avec un "L" (gauche) ou un "R" (droite) pour indiquer de quel côté ils doivent être placés.

ES: NOTA 1: Los brazos están etiquetados con una "L" (izquierda) o "R" (derecha) para mostrar en qué lados deben colocarse.

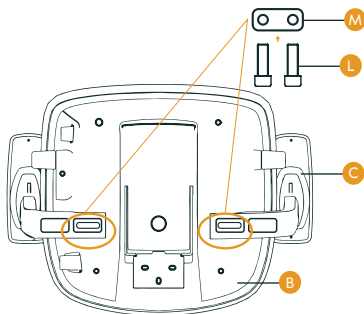
EN: NOTE 2: Tight the four bolts to 70% at first, make sure it have space to adjust, then tight all the bolts 100%.

DE: HINWEIS 2: Zuerst die vier Schrauben zu 70% festziehen, um sicherzustellen, dass genügend Platz zum Einstellen vorhanden ist. Anschließend alle Schrauben zu 100% festziehen.

IT: NOTA 2: Stringere i quattro bulloni al 70% all'inizio, assicurarsi che ci sia spazio per regolare, quindi stringere tutti i bulloni al 100%.

FR: NOTE 2 : Serrez d'abord les quatre boulons à 70 %, assurez-vous qu'il y a de l'espace pour ajuster, puis serrez tous les boulons à 100 %.

ES: NOTA 2: Apriete los cuatro tornillos al 70% al principio, asegúrese de que haya espacio para ajustar, luego apriete todos los tornillos al 100%.



ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Step 3 **EN:**
/Schritt 3. Attach the Backrest(A) and Seat Cushion(B) with THREE
/Passo 3. M8*25mm Bolts(H), Align the three holes of the backrest steel
/Étape 3. plate with the screw holes of the mechanism at the bottom of
/Paso 3. the Seat Cushion, tighten all the bolts with the Allen Key.

DE:
 Befestigen Sie die Rückenlehne (A) und das Sitzkissen (B) mit DREI M8*25mm Schrauben (H). Richten Sie die drei Löcher der Rückenlehnen-Stahlplatte mit den Schraubenlöchern des Mechanismus am unteren Teil des Sitzkissens aus und ziehen Sie alle Schrauben mit dem Inbusschlüssel fest.
IT:
 Fissare il Poggiatesta (A) e il Cuscino del Sedile (B) con TRE Bulloni M8*25mm (H). Allineare i tre fori della piastra in acciaio del poggiatesta con i fori delle viti del meccanismo nella parte inferiore del cuscino del sedile, stringere tutti i bulloni con la chiave a brugola.

FR:
 Attachez le Dossier (A) et le Coussin de Siège (B) avec TROIS Boulons M8*25mm (H). Alignez les trois trous de la plaque d'acier du dossier avec les trous de vis du mécanisme au bas du coussin de siège, serrez tous les boulons avec la clé Allen.

ES:
 Fije el Respaldo (A) y el Cojín de Asiento (B) con TRES Tornillos M8*25mm (H). Alinee los tres agujeros de la placa de acero del respaldo con los agujeros de tornillo del mecanismo en la parte inferior del cojín del asiento, apriete todos los tornillos con la llave Allen.

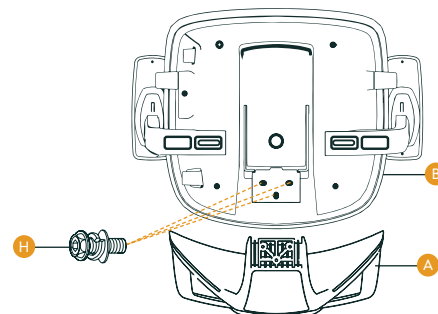
EN: NOTE: Tight the four bolts to 70% at first, make sure it have space to adjust, then tight all the bolts 100%.

DE: HINWEIS: Zuerst die vier Schrauben zu 70% festziehen, um sicherzustellen, dass genügend Platz zum Einstellen vorhanden ist. Anschließend alle Schrauben zu 100% festziehen.

IT: NOTA: Stringere i quattro bulloni al 70% all'inizio, assicurarsi che ci sia spazio per regolare, quindi stringere tutti i bulloni al 100%.

FR: NOTE : Serrez d'abord les quatre boulons à 70 %, assurez-vous qu'il y a de l'espace pour ajuster, puis serrez tous les boulons à 100 %.

ES: NOTA: Apriete los cuatro tornillos al 70% al principio, asegúrese de que haya espacio para ajustar, luego apriete todos los tornillos al 100%.



ASSEMBLY INSTRUCTIONS

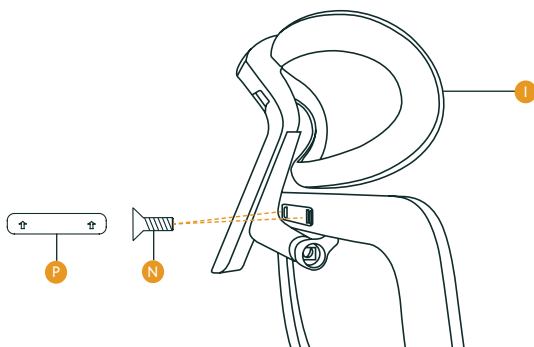
Step 4 **EN:**
/Schritt 4. Install the Headrest(I) onto the backrest. Align the screw holes,
/Passo 4. use M6*15mm Bolts(N), tighten with Allen Key, and press the
/Étape 4. Headrest Plastic Cover(P).
/Paso 4.

DE:
 Installieren Sie die Kopfstütze (I) am Rückenlehne. Richten Sie die Schraubenlöcher aus, verwenden Sie M6*15mm Schrauben (N), ziehen Sie mit dem Inbusschlüssel fest und drücken Sie die Kopfstütze Kunststoffabdeckung (P).

IT:
 Installare il Poggiatesta (I) sulla schienale. Allineare i fori delle viti, utilizzare Bulloni M6*15mm (N), stringere con la Chiave a Pignone, e premere il Coperchio in Plastica del Poggiatesta (P).

FR:
 Installez l'Appuie-tête (I) sur le dossier. Alignez les trous des vis, utilisez des Boulons M6*15mm (N), serrez avec la Clé Allen, et appuyez sur le Couvercle en Plastique de l'Appuie-tête (P).

ES:
 Instale el Reposacabezas (I) en el respaldo. Alinee los agujeros de los tornillos, use Tornillos M6*15mm (N), apriete con la Llave Allen y presione la Cubierta de Plástico del Reposacabezas (P).



ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Step 5 **U.K.:**
/Schritt 5. Push the Seat Cushion(B) down onto the Gas Lift(D) firmly until
/Passo 5. the connection is secure.
/Étape 5.
/Paso 5.

DE:
 Drücken Sie das Sitzkissen (B) fest auf den Gaslift (D), bis die Verbindung sicher ist.

IT:
 Spingere saldamente il Cuscino del Sedile (B) verso il Pistone a Gas (D) fino a quando la connessione è sicura.

FR:
 Poussez fermement le Coussin de Siège (B) vers le Vérin à Gaz (D) jusqu'à ce que la connexion soit sécurisée.

ES: Empuje el Cojín de Asiento (B) hacia abajo sobre el Elevador de Gas (D) firmemente hasta que la conexión esté segura.

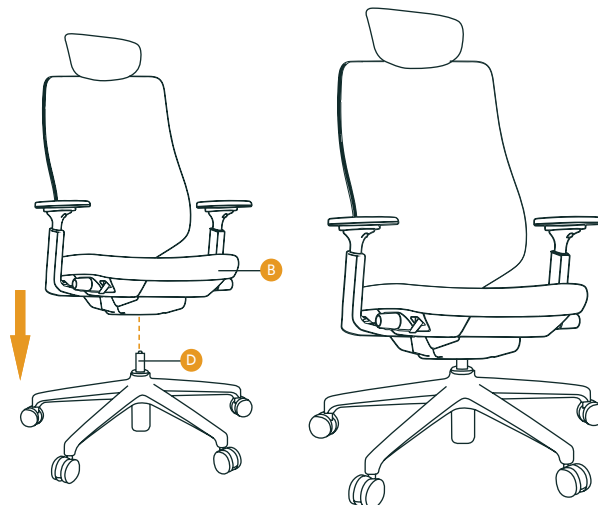
EN:
 Now, your chair is successfully installed.

DE:
 Jetzt ist Ihr Stuhl erfolgreich installiert.

IT:
 Ora, la tua sedia è stata installata con successo.

FR:
 Maintenant, votre chaise est installée avec succès.

ES:
 Ahora, su silla está instalada correctamente.



ADJUSTMENT INSTRUCTIONS/EINSTELLANWEISUNGEN/ ISTRUZIONI DI REGOLAZIONE/INSTRUCTIONS DE RÉGLAGE/ INSTRUCCIONES DE AJUSTE

**Seat Height Adjustment:/
Sitzhöhenverstellung:/Regolazione
dell'altezza del sedile:/Ajustement
de la hauteur du siège:/Ajuste de la
altura del asiento :**

Paddle-shaped lever on the right front side while seated/ Paddelförmiger Hebel auf der rechten Vorderseite, während Sie sitzen./Leva a forma di pagaia sul lato anteriore destro mentre sei seduto.

/Levier en forme de palette sur le côté avant droit lorsque vous êtes assis./Palanca en forma de palaleta en el lado frontal derecho mientras está sentado.

To raise:/Um zu erhöhen:/Per alzare:/ Pour lever :/Para subir:

While taking your weight off the chair, lift the lever up./Nehmen Sie Ihr Gewicht vom Stuhl und heben Sie den Hebel an./Sollevare la leva mentre si solleva il peso dalla sedia./Enlevant votre poids de la chaise, levez le levier vers le haut./Mientras quita su peso de la silla, levante la palanca hacia arriba.

To lower:/Um zu senken:/ Per abbassare:/Pour baisser :/Para bajar:

While seated, lift the lever up./Heben Sie den Hebel an, während Sie sitzen./Sollevare la leva mentre si è seduti./Tout en étant assis, levez le levier vers le haut./Mientras está sentado, levante la palanca hacia arriba.



**Seat Depth Adjustment:/
Sitztiefeverstellung:/Regolazione
della profondità del sedile:/
Ajustement de la profondeur du
siège:/ Ajuste de la profundidad
del asiento:**

The knob on the left side/ Der Knopf auf der linken Seite/ La manopola sul lato sinistro/ Le bouton sur le côté gauche/ La perilla en el lado izquierdo

To unlock adjustment:/Zum Entriegeln der Einstellung:/Per sbloccare la regolazione:/ Pour déverrouiller le réglage :/ Para desbloquear el ajuste:

While seated, pull out the knob./Ziehen Sie den Knopf heraus, während Sie sitzen./ Mentre sei seduto, tira fuori la manopola./Tout en étant assis, tirez sur le bouton./Mientras está sentado, tire hacia afuera la perilla.

To lockdown adjustment:/Ziehen Sie den Knopf heraus, während Sie sitzen./ Mentre sei seduto, tira fuori la manopola./Tout en étant assis, tirez sur le bouton./Mientras está sentado, tire hacia afuera la perilla.

While seated, push the knob in./Während Sie sitzen, drücken Sie den Knopf herein./Mentre sei seduto, spingi il pomello dentro./Tandis que vous êtes assis, poussez le bouton vers l'intérieur.

/Mientras estás sentado, empuja la perilla hacia adentro.

To move the seat in/ Den Sitz verstellen/Per spostare il sedile:/Pour déplacer le siège/ Para mover el asiento

To move the seat out/ Den Sitz nach außen bewegen/Per spostare il sedile all'esterno/ Pour déplacer le siège vers l'extérieur/Para sacar el asiento



ADJUSTMENT INSTRUCTIONS/EINSTELLANWEISUNGEN/ ISTRUZIONI DI REGOLAZIONE/INSTRUCTIONS DE RÉGLAGE/ INSTRUCCIONES DE AJUSTE

**Tilt Tension Adjustment:/
Neigungsspannungsanpassung:/
Regolazione della tensione
dell'inclinazione:/ Réglage de la
tension d'inclinaison :/Ajuste de la
tensión de inclinación:**

The knob on the right side/ Der Knopf auf der rechten Seite/ La manopola sul lato destro/ Le bouton sur le côté droit/ La perilla del lado derecho

To increase tension:/Spannung erhöhen/ Aumentare la tensione/ Augmenter la tension/ Aumentar la tensión

While seated, turn the knob forward (toward + sign)./ Während Sie sitzen, drehen Sie den Knopf nach vorne (Richtung + Zeichen)./Mentre sei seduto, gira la manopola in avanti (verso il segno +)./En étant assis, tournez le bouton vers l'avant (vers le signe +)./Mientras estás sentado, gira la perilla hacia adelante (hacia el signo +).

To decrease tension:/Spannung verringern/ Ridurre la tensione/ Diminuer la tension/ Diminuir la tensión

While seated, turn the knob backward (toward - sign)./ Während Sie sitzen, drehen Sie den Knopf nach hinten (Richtung - Zeichen)./Mentre sei seduto, gira la manopola all'indietro (verso il segno -)./En étant assis, tournez le bouton vers l'arrière (vers le signe -)./Mientras estás sentado, gira la perilla hacia atrás (hacia el signo -).



**Tilt Lock Adjustment:/
Neigungssperrenverstellung:/
Regolazione del blocco
dell'inclinazione:/Réglage du
verrouillage de l'inclinaison :/
Ajuste del bloqueo de inclinación:**

The paddle-shaped lever on the right back side while seated/ Der paddelförmige Hebel auf der rechten Rückseite während des Sitzens/ La leva a forma di pagaia sul lato destro posteriore mentre sei seduto/ Le levier en forme de palette sur le côté droit arrière lorsque vous êtes assis/ La palanca en forma de palaleta en el lado derecho trasero mientras estás sentado

To unlock the backrest:/Die Rückenlehne entriegeln:/ Sbloccare lo schienale:/ Déverrouiller le dossier :/ Desbloquear el respaldo:

The backrest will stay upright for adjustment./Die Rückenlehne bleibt aufrecht stehen, um sie einzustellen./ Lo schienale rimarrà in posizione eretta per la regolazione./Le dossier restera droit pour l'ajustement./El respaldo se mantendrá erguido para el ajuste.

To lockdown:/ Verriegeln:/ Bloccare:/ Verrouiller:/Bloquear:

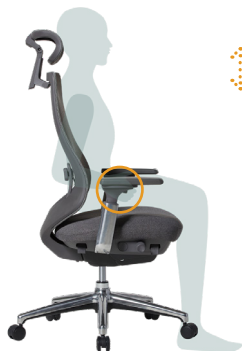
While leaning back at the desired reclined position./ Während Sie sich in der gewünschten zurückgelehnten Position befinden./Mentre ti stai inclinando nella posizione reclinata desiderata./En s'inclinant en arrière à la position inclinée désirée./Mientras te inclinas hacia atrás en la posición reclinada deseada.



ADJUSTMENT INSTRUCTIONS/EINSTELLANWEISUNGEN/ ISTRUZIONI DI REGOLAZIONE/INSTRUCTIONS DE RÉGLAGE/ INSTRUCCIONES DE AJUSTE

Arm Height Adjustment:
Höhenverstellung der Armlehne:
Regolazione dell'altezza del
bracciolo/Réglage de la hauteur
des accoudoirs/Ajuste de altura
del reposabrazos:

The button under the armrest/Die Taste unter
der Armlehne/Il pulsante sotto il bracciolo/Le
bouton sous l'accoudoir/El botón debajo del
reposabrazos

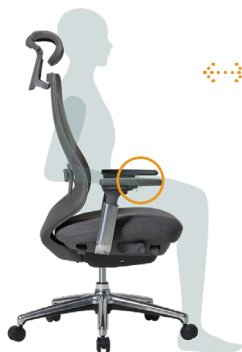


To raise or lower the armrest:/Die Armlehne
hoch- oder runterstellen;/Alzare o abbassare
il bracciolo;/Monter ou baisser l'accoudoir:/
Subir o bajar el reposabrazos:

While seated, press the button to unlock and grasp the
base of the arm support to raise or lower them to the
desired height. Release the button to lock./Drücken Sie
im Sitzen die Taste, um sie zu entsperren, und greifen
Sie die Basis der Armstütze, um sie auf die gewünschte
Höhe zu heben oder zu senken. Lassen Sie die Taste los,
um zu verriegeln./Mentre sei seduto, premi il pulsante
per sbloccare e afferra la base del supporto per braccia
per alzarlo o abbassarlo all'altezza desiderata. Rilascia
il pulsante per bloccarlo./En étant assis, appuyez sur le
bouton pour déverrouiller et saisissez la base du support
de bras pour les monter ou les descendre à la hauteur
souhaitée. Relâchez le bouton pour verrouiller./Mientras
estás sentado, presiona el botón para desbloquear
y agarra la base del soporte del brazo para subirlo o
bajarlo a la altura deseada. Suelta el botón para
bloquearlo.

Arm Depth Adjustment:
Einstellung der Armlehnen-Tiefe:
Regolazione della profondità
del bracciolo/Réglage de la
profondeur des accoudoirs:/
Ajuste de la profundidad del
reposabrazos

Front of each armrest/Vorderseite jeder
Armlehne/Fronte di ciascun bracciolo/Avant de
chaque accoudoir/Frente de cada reposabrazos



To move armrests forward and backward:
Um die Armlehnen vorwärts und rückwärts
zu bewegen;/Per spostare i braccioli in avanti
e all'indietro;/Pour déplacer les accoudoirs
vers l'avant et vers l'arrière;/Para mover los
reposabrazos hacia adelante y hacia atrás:

Grasp the end of the arm pad and slide them forwards
or backward./Greifen Sie das Ende des Armkissens
und schieben Sie sie nach vorne oder hinten./Afferra
l'estremità del poggia braccia e scorri in avanti o indietro./
Saisissez l'extrémité du coussin d'accoudoir et faites-les
glisser vers l'avant ou vers l'arrière./Agarra el extremo del
cojín del reposabrazos y deslízalo hacia adelante o hacia
atrás.

ADJUSTMENT INSTRUCTIONS/EINSTELLANWEISUNGEN/ ISTRUZIONI DI REGOLAZIONE/INSTRUCTIONS DE RÉGLAGE/ INSTRUCCIONES DE AJUSTE

Arm Width Adjustment:
Einstellung der Armlehnenbreite/
Regolazione della larghezza del
bracciolo/Réglage de la largeur
des accoudoirs/Ajuste del ancho
del reposabrazos

Front of each armrest/Vorderseite jeder
Armlehne/Fronte di ogni bracciolo/Avant de
chaque accoudoir/Frente de cada reposabrazos



To slide the armrests left or right:/Um
die Armlehnen nach links oder rechts zu
schieben;/Per far scorrere i braccioli a sinistra
o a destra;/Pour faire glisser les accoudoirs
vers la gauche ou vers la droite;/Para deslizar
los reposabrazos hacia la izquierda o hacia la
derecha:

While seated, hold the armrest panel with your hand
and push it left and right./Halten Sie im Sitzen das
Armlehnenpanel mit Ihrer Hand fest und schieben Sie es
nach links und rechts./Mentre sei seduto, tieni premuto il
pannello del bracciolo con la mano e spingilo a sinistra
e a destra./En étant assis, maintenez le panneau de
l'accoudoir avec votre main et poussez-le vers la gauche
et vers la droite./Mientras estás sentado, sostén el panel
del reposabrazos con tu mano y empujalo hacia la
izquierda y hacia la derecha.

Armrest Angle Adjustment:
Einstellung des
Armlehnenwinkels/Regolazione
dell'angolo del bracciolo/Réglage
de l'angle des accoudoirs/Ajuste
del ángulo del reposabrazos

Front of each armrest/Vorderseite jeder
Armlehne/Parte anteriore di ciascun bracciolo/
Avant de chaque accoudoir/Parte delantera de
cada reposabrazos



**To swivel the armrest left or right at a limited
angle:**/Um die Armlehne in begrenztem
Winkel nach links oder rechts zu drehen;/Per
ruotare il bracciolo a sinistra o a destra ad
un angolo limitato;/Pour pivoter l'accoudoir
vers la gauche ou la droite à un angle limité:/
Para girar el reposabrazos hacia la izquierda o
hacia la derecha en un ángulo limitado:

While seated, hold the armrest panel with your hand and
pivot them to the left and right./Halten Sie im Sitzen das
Armlehnenpanel mit Ihrer Hand fest und schwenken Sie
es nach links und rechts./Mentre sei seduto, tieni premuto
il pannello del bracciolo con la mano e ruotalo a sinistra
e a destra./En étant assis, maintenez le panneau de
l'accoudoir avec votre main et pivotez-le vers la gauche
et vers la droite./Mientras estás sentado, sostén el panel
del reposabrazos con tu mano y giralo hacia la izquierda
y hacia la derecha.

ADJUSTMENT INSTRUCTIONS/EINSTELLANWEISUNGEN/ ISTRUZIONI DI REGOLAZIONE/INSTRUCTIONS DE RÉGLAGE/ INSTRUCCIONES DE AJUSTE

Lumbar Support Adjustment:
Einstellung der Lordosenstütze/
Regolazione del supporto
lombare/Réglage du support
lombaire/Ajuste del soporte
lumbar

On the back side of the backrest/Auf der
Rückseite der Rückenlehne/Sul retro dello
schienale/Sur le côté arrière du dossier/En la
parte posterior del respaldo



To change lumbar support height:Die Höhe
der Lendenwirbelstütze ändern./Per cambiare
l'altezza del supporto lombare./Pour changer
la hauteur du support lombaire./Cambiar la
altura del soporte lumbar.

While seated, using equal pressure on each end of the
lumbar support, raise or lower it to the desired position
within adjustment track./Während Sie sitzen, mit gleichem
Druck an jedem Ende der Lendenwirbelstütze, heben oder
senken Sie sie auf die gewünschte Position innerhalb der
Einstellschiene./Mentre sei seduto, usando una pressione
uguale su ciascuna estremità del supporto lombare,
alzalo o abbassalo nella posizione desiderata all'interno
della pista di regolazione./En étant assis, en exerçant une
pression égale sur chaque extrémité du support lombaire,
soulevez ou abaissez-le à la position désirée dans la
voie de réglage./Mientras estás sentado, aplicando una
presión igual en cada extremo del soporte lumbar, sube o
baja a la posición deseada dentro de la pista de ajuste.

Headrest Height Adjustment:
Höhenverstellung der Kopfstütze/
Regolazione dell'altezza del
poggiatesta/Réglage de la
hauteur de l'appuie-tête
Spanish:/Ajuste de la altura del
reposacabezas

The ratchet headrest on the top of the chair/
Der Ratschen-Kopfstütze oben auf dem Stuhl/
Il poggiatesta a cricchetto sulla parte superiore
della sedia/L'appuie-tête à cliquet sur le dessus
de la chaise/El reposacabezas de trinquete en la
parte superior de la silla

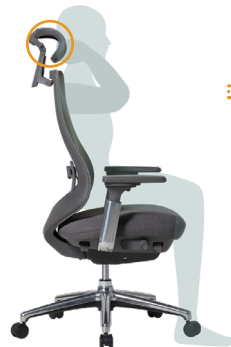
To raise or lower the headrest:Um die
Kopfstütze zu erhöhen oder zu senken./Per
alzare o abbassare il poggiatesta./Pour monter
ou descendre l'appuie-tête./Para subir o bajar
el reposacabezas:

Take your hand to raise the handle of the headrest, it will
ratchet up. When it gets all the way to the top, it can go
to the bottom, then you can raise the headrest to the
desired position within the adjustment track./Nehmen Sie
Ihre Hand, um den Griff der Kopfstütze zu heben, er wird
sich nach oben rasten. Wenn er ganz oben angekommen
ist, kann er nach unten gehen. Dann können Sie die
Kopfstütze in die gewünschte Position innerhalb der
Einstellschiene bringen./Prendi la tua mano per alzare
la maniglia del poggiatesta, si bloccherà in posizione.
Quando arriva in cima, può tornare in basso. Poi puoi
alzare il poggiatesta alla posizione desiderata all'interno
della pista di regolazione./Prenez votre main pour lever la
poignée de l'appuie-tête, elle se verrouillera vers le haut.
Lorsqu'il atteint le haut, il peut descendre. Ensuite, vous
pouvez régler l'appuie-tête à la position souhaitée dans
la voie de réglage./Lleva tu mano para levantar el mango
del reposacabezas, se bloqueará en su lugar. Cuando
llegue arriba, puede bajar. Luego, puedes ajustar el
reposacabezas a la posición deseada dentro de la pista
de ajuste.



ADJUSTMENT INSTRUCTIONS/EINSTELLANWEISUNGEN/ ISTRUZIONI DI REGOLAZIONE/INSTRUCTIONS DE RÉGLAGE/ INSTRUCCIONES DE AJUSTE

**Headrest Angle
Adjustment:**Einstellung des
Kopfstützenwinkels./Regolazione
dell'angolo del poggiatesta/
Réglage de l'angle de l'appuie-
tête./Ajuste del ángulo del
reposacabezas



To change the headrest angle:Die
Kopfstützenneigung ändern./Per cambiare
l'angolo del poggiatesta./Pour changer l'angle
du repose-tête./Para cambiar el ángulo del
reposacabezas.

While seat, simply rotate the headrest to the angle
that you feel most comfortable./Während Sie sitzen,
drehen Sie einfach das Kopfstützen zur Neigung, die
Ihnen am bequemsten erscheint./Mentre sei seduto,
ruota semplicemente il poggiatesta all'angolo che ti
sembra più comodo./Assis(e) confortablement, tournez
simplement le repose-tête à l'angle qui vous semble le
plus confortable./Mientras esté sentado, simplemente
gire el reposacabezas al ángulo que le resulte más
cómodo.

LIMITED WARRANTY/BESCHRÄNKTE GARANTIE/GARANZIA LIMITATA/GARANTIE LIMITÉE/GARANTÍA LIMITADA

EN:

COLAMY promises to repair or replace any COLAMY chair that is found to be defective in material or workmanship within three years from the date of original purchase so long as you, the original purchaser, still owns it. This is your sole and exclusive remedy. This warranty is subject to the provisions below.

DE:

COLAMY verspricht, jeden COLAMY-Stuhl zu reparieren oder zu ersetzen, der innerhalb von drei Jahren ab dem Datum des Originalkaufs als fehlerhaft in Material oder Verarbeitung gefunden wird, solange Sie, der/die ursprüngliche Käufer/in, ihn noch besitzen. Dies ist Ihre einzige und ausschließliche Abhilfe. Diese Garantie unterliegt den nachstehenden Bestimmungen.

IT:

COLAMY si impegna a riparare o sostituire qualsiasi sedia COLAMY che risulti difettosa nel materiale o nella mano d'opera entro tre anni dalla data di acquisto originale, purché tu, il cliente originale, ne sia ancora proprietario. Questa è la tua unica ed esclusiva soluzione. Questa garanzia è soggetta alle disposizioni di seguito.

FR:

COLAMY s'engage à réparer ou à remplacer toute chaise COLAMY jugée défectueuse en matière ou en fabrication dans les trois ans suivant la date d'achat d'origine, tant que vous, l'acheteur initial, en êtes toujours propriétaire. Ceci est votre seul et unique recours. Cette garantie est soumise aux dispositions ci-dessous.

ES:

COLAMY se compromete a reparar o reemplazar cualquier silla COLAMY que se encuentre defectuosa en material o mano de obra dentro de los tres años a partir de la fecha de compra original, siempre y cuando usted, el comprador original, todavía la posea. Esta es su única y exclusiva solución. Esta garantía está sujeta a las disposiciones siguientes.

EXCLUSIONS/AUSSCHLÜSSE/ESCLUSIONI/EXCLUSIONS/EXCLUSIONES

This warranty does not apply and no other warranty applies to:/Diese Garantie gilt nicht und es gilt keine andere Garantie für:/Questa garanzia non si applica e nessun'altra garanzia si applica a:/Cette garantie ne s'applique pas et aucune autre garantie ne s'applique à :/Esta garantía no se aplica y ninguna otra garantía se aplica a:

- Normal wear and tear, which are to be expected over the course of ownership./ Normale Abnutzung, die im Laufe des Besitzes zu erwarten ist./Normale usura, che è da aspettarsi nel corso della proprietà./Usure normale, qui sont à prévoir au cours de la propriété./Desgaste normal, que se espera durante el transcurso de la propiedad.
- Misuse, abuse, or excessive use of the product./Fehlgebrauch, Missbrauch oder übermäßige Nutzung des Produkts./Uso improprio, abuso o uso eccessivo del prodotto./Mauvaise utilisation, abus ou utilisation excessive du produit./Uso indebido, abuso o uso excesivo del producto.

LIMITED WARRANTY/BESCHRÄNKTE GARANTIE/GARANZIA LIMITATA/GARANTIE LIMITÉE/GARANTÍA LIMITADA

- Modifications or attachments to the product that are not approved by COLAMY./Änderungen oder Anbauteile am Produkt, die nicht von COLAMY genehmigt wurden./Modifiche o allegati al prodotto non approvati da COLAMY./ Modifications ou accessoires au produit qui ne sont pas approuvés par COLAMY./ Modificaciones o accesorios al producto que no estén aprobados por COLAMY.
- Products that were not installed, used, or maintained in accordance with product instructions and warnings./Produkte, die nicht gemäß den Produktanweisungen und Warnhinweisen installiert, verwendet oder gewartet wurden./Prodotti che non sono stati installati, usati o mantenuti secondo le istruzioni e gli avvisi del prodotto./ Produits qui n'ont pas été installés, utilisés ou entretenus conformément aux instructions et avertissements du produit./ Productos que no fueron instalados, utilizados o mantenidos de acuerdo con las instrucciones y advertencias del producto.
- Products used for rental purposes or unauthorized retail activities./Produkte, die für Vermietungszwecke oder nicht autorisierte Einzelhandelsaktivitäten verwendet wurden./Prodotti utilizzati per scopi di noleggio o attività di vendita al dettaglio non autorizzate./ Produits utilisés à des fins de location ou d'activités de vente au détail non autorisées./ Productos utilizados para fines de alquiler o actividades minoristas no autorizadas.

EN:

Seating Usage: Normal use for seating is identified as the equivalent of a single shift, forty- (40) hour workweek. To the extent that a seating product is used in a manner exceeding this, the applicable warranty period will be reduced in a pro-rata manner.

DE:

Sitzverwendung: Die normale Verwendung von Sitzen entspricht einer einzelnen Schicht, einer 40-Stunden-Arbeitswoche. Soweit ein Sitzprodukt über dieses Maß hinaus verwendet wird, wird die entsprechende Garantiezeit anteilig reduziert.

IT:

Utilizzo dei sedili: L'uso normale per i sedili è identificato come equivalente a un turno singolo, una settimana lavorativa di quaranta ore. Nella misura in cui un prodotto per sedili viene utilizzato in modo superiore a questo, il periodo di garanzia applicabile sarà ridotto in modo proporzionale.

FR:

Utilisation des sièges : L'utilisation normale des sièges est identifiée comme l'équivalent d'un seul quart de travail, soit une semaine de travail de quarante heures. Dans la mesure où un produit de siège est utilisé de manière excessive, la période de garantie applicable sera réduite de manière proportionnelle.

ES:

Uso de los asientos: El uso normal de los asientos se identifica como el equivalente a un solo turno, una semana laboral de cuarenta horas. En la medida en que un producto de asiento se utilice de manera que exceda esto, el período de garantía aplicable se reducirá de forma proporcional.

LIMITED WARRANTY/BESCHRÄNKTE GARANTIE/GARANZIA LIMITATA/GARANTIE LIMITÉE/GARANTÍA LIMITADA

RETURN POLICY/ RÜCKGABERICHTLINIE/POLITICA DI RESO/POLITIQUE DE RETOUR/POLÍTICA DE DEVOLUCIONES

EN:

We adopt a 30-day return policy which means that all products purchased on this website may be returned to us within the timeframe. You need to contact us within 30 days after the product(s) came into your possession and the product(s) must be returned to us without any undue delays. Returned products must be returned in the same condition as they were sent and they must be sent in their original packaging. If the product is not faulty, (i.e. if you changed your mind or if you are unhappy with the product for some other reason), the cost of shipping will fall on you. And it is your responsibility that the package arrives safely to us so we recommend that you use a courier service where it is possible to track the shipment. If the product is faulty when you receive it, please contact us and we will help you out. We reserve the right to give a partial refund in cases when the product(s) is not in an unused condition, is damaged or has missing parts, not due to our error.

DE:

Wir haben eine 30-tägige Rückgaberegulation, was bedeutet, dass alle auf dieser Website gekauften Produkte innerhalb dieses Zeitraums an uns zurückgeschickt werden können. Sie müssen uns innerhalb von 30 Tagen nach Erhalt des Produkts kontaktieren, und die Produkte müssen ohne unnötige Verzögerungen an uns zurückgeschickt werden. Zurückgesendete Produkte müssen in demselben Zustand zurückgesandt werden, in dem sie verschickt wurden, und sie müssen in ihrer Originalverpackung zurückgeschickt werden.

Wenn das Produkt nicht fehlerhaft ist (d.h. wenn Sie Ihre Meinung geändert haben oder aus einem anderen Grund unzufrieden mit dem Produkt sind), fallen die Versandkosten für Sie an. Es liegt in Ihrer Verantwortung, dass das Paket sicher bei uns ankommt, daher empfehlen wir, einen Kurierdienst zu nutzen, bei dem die Sendung verfolgt werden kann. Wenn das Produkt fehlerhaft ist, wenn Sie es erhalten, kontaktieren Sie uns bitte, und wir werden Ihnen weiterhelfen.

Wir behalten uns das Recht vor, in Fällen, in denen das Produkt nicht in einem unbenutzten Zustand ist, beschädigt ist oder fehlende Teile aufweist, die nicht auf unseren Fehler zurückzuführen sind, eine teilweise Rückerstattung zu gewähren.

IT:

Adottiamo una politica di reso di 30 giorni, il che significa che tutti i prodotti acquistati su questo sito Web possono essere restituiti entro questo periodo. È necessario contattarci entro 30 giorni dopo che il/i prodotto/i è/sono entrato/i in tuo possesso e il/i prodotto/i deve/devono essere restituito/i a noi senza ritardi ingiustificati. I prodotti restituiti devono essere restituiti nelle stesse condizioni in cui sono stati inviati e devono essere spediti nella loro confezione originale.

Se il prodotto non è difettoso (cioè se hai cambiato idea o se non sei soddisfatto del prodotto per qualche altro motivo), il costo della spedizione sarà a tuo carico. È tua responsabilità che il pacco arrivi in sicurezza da noi, quindi ti consigliamo di utilizzare un servizio di corriere dove è possibile tracciare la spedizione.

Se il prodotto è difettoso quando lo ricevi, ti preghiamo di contattarci e ti aiuteremo. Ci riserviamo il diritto di dare un rimborso parziale nei casi in cui il/i prodotto/i non sia/siano in condizioni non utilizzate, sia danneggiato o abbia parti mancanti, non a causa del nostro errore.

FR:

Nous adoptons une politique de retour de 30 jours, ce qui signifie que tous les produits achetés sur ce site Web peuvent nous être retournés dans ce délai. Vous devez nous contacter dans les 30 jours suivant la réception du produit et le(s) produit(s) doit/doivent nous être retourné(s) sans délai injustifié. Les produits retournés doivent être retournés dans le même état que celui dans lequel ils ont été envoyés et ils doivent être renvoyés dans leur emballage d'origine.

LIMITED WARRANTY/BESCHRÄNKTE GARANTIE/GARANZIA LIMITATA/GARANTIE LIMITÉE/GARANTÍA LIMITADA

Si le produit n'est pas défectueux (c'est-à-dire si vous avez changé d'avis ou si vous n'êtes pas satisfait du produit pour une autre raison), les frais d'expédition seront à votre charge. Il est de votre responsabilité que le colis nous parvienne en toute sécurité, nous vous recommandons donc d'utiliser un service de messagerie où il est possible de suivre l'envoi.

Si le produit est défectueux à sa réception, veuillez nous contacter et nous vous aiderons.

Nous nous réservons le droit d'effectuer un remboursement partiel dans les cas où le(s) produit(s) n'est/sont pas dans un état non utilisé, est/sont endommagé(s) ou a/ont des pièces manquantes, non imputable(s) à notre erreur.

ES:

Adoptamos una política de devolución de 30 días, lo que significa que todos los productos comprados en este sitio web pueden ser devueltos dentro de este período. Debe ponerse en contacto con nosotros dentro de los 30 días posteriores a la recepción del producto y el producto debe ser devuelto a nosotros sin demora indebida. Los productos devueltos deben ser devueltos en el mismo estado en que fueron enviados y deben ser enviados en su embalaje original.

Si el producto no está defectuoso (es decir, si cambió de opinión o si no está satisfecho con el producto por alguna otra razón), el costo del envío correrá por su cuenta. Es su responsabilidad que el paquete llegue de manera segura a nosotros, por lo que le recomendamos que utilice un servicio de mensajería donde sea posible rastrear el envío.

Si el producto está defectuoso cuando lo recibe, contáctenos y le ayudaremos.

Nos reservamos el derecho de otorgar un reembolso parcial en los casos en que el producto no esté en condiciones no utilizadas, esté dañado o tenga piezas faltantes, no debido a nuestro error.

HOW RETURNS WORK/WIE RÜCKSENDUNGEN FUNKTIONIEREN/COME FUNZIONANO I RESI/COMMENT LES RETOURS FONCTIONNENT/CÓMO FUNCIONAN LAS DEVOLUCIONES

EN:

To request a return, please fill out the contact form on our website and attach a copy of your invoice as proof of purchase and the reason for your return in the message. Then we will provide the return address for the product as soon as possible. Once the returned product has been received by us and inspections have been completed, a specific disposition will be provided to you. In addition, if the return is approved, the refund amount will be automatically credited to your original payment method.

DE:

Um eine Rücksendung zu beantragen, füllen Sie bitte das Kontaktformular auf unserer Website aus und fügen Sie eine Kopie Ihrer Rechnung als Kaufnachweis sowie den Grund für Ihre Rücksendung in die Nachricht ein. Dann werden wir Ihnen so schnell wie möglich die Rücksendeadresse für das Produkt mitteilen. Sobald das zurückgesendete Produkt bei uns eingegangen ist und die Inspektionen abgeschlossen sind, wird Ihnen eine spezifische Verfügung mitgeteilt. Darüber hinaus wird bei Genehmigung der Rücksendung der Rückerstattungsbetrag automatisch auf Ihre ursprüngliche Zahlungsmethode gutgeschrieben.

IT:

Per richiedere un reso, compila il modulo di contatto sul nostro sito web e allega una copia della tua fattura come prova di acquisto e il motivo del tuo reso nel messaggio. Poi ti forniremo il nostro indirizzo di reso per il prodotto il prima possibile. Una volta ricevuto il prodotto restituito da noi e completate le ispezioni, ti verrà fornita una disposizione specifica. Inoltre, se il reso viene approvato, l'importo del rimborso verrà accreditato automaticamente sul tuo metodo di pagamento originale.

FR:

Pour demander un retour, veuillez remplir le formulaire de contact sur notre site Web et joindre une copie de votre facture comme preuve d'achat et la raison de votre retour dans le message. Nous vous fournirons ensuite l'adresse de retour pour le produit dès que possible. Une fois que le produit retourné nous aura été renvoyé et que les inspections auront été effectuées, une disposition spécifique vous sera fournie. De plus, si le retour est approuvé, le montant du remboursement sera automatiquement crédité sur votre mode de paiement d'origine.

ES:

Para solicitar una devolución, complete el formulario de contacto en nuestro sitio web y adjunte una copia de su factura como prueba de compra y el motivo de su devolución en el mensaje. Luego, le proporcionaremos la dirección de devolución para el producto lo antes posible. Una vez que el producto devuelto haya sido recibido por nosotros y se hayan completado las inspecciones, se le proporcionará una disposición específica. Además, si la devolución es aprobada, el monto del reembolso se acreditará automáticamente en su método de pago original.